

**Codice gara AOV/SUA-SF 71/2017****EDIFICIO SCOLASTICO IN VIA CADORNA 16  
A BOLZANO****Codice CIG: 728962118D****Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF 71/2017****SCHULGEBÄUDE IN DER L.-CADORNA-  
STRASSE 16 IN BOZEN****Erkennungskode CIG: 728962118D****Richiesta di chiarimento 3****Erläuterungsanfrage 3****Quesito n. 3**

Per una corretta valutazione della prestazione richiesta al fine di predisporre un'offerta adeguata e completa, premesso che né nella descrizione dell'intervento né nella relazione illustrativa risulta un capitolo dedicato alle strutture, con la presente si pone il seguente quesito: l'importo indicato a base di gara a quali strutture è da intendersi riferito?

**Risposta n. 3**

In riferimento alle opere oggetto della gara, si precisa che gli interventi previsti sono da considerarsi un "primo" lotto di un intervento di manutenzione straordinaria / riqualificazione dell'intero immobile.

Nello specifico per quanto riguarda la parte statica si tratta di interventi di adeguamento/miglioramento all'intero immobile atti a conseguire i livelli di sicurezza previsti dalle vigenti norme rispetto all'azione sismica, oltre ad un rinforzo delle strutture in legno della palestra ITE "Battisti".

**Frage Nr. 3**

Für eine korrekte Bewertung der angeforderten Leistung zur Erstellung eines angemessenen und vollständigen Angebots, vorausgesetzt, dass weder in der Beschreibung der Arbeiten noch im erläuternden Bericht ein Kapitel zu den Strukturen steht, stellt sich die folgende Frage: auf welche Strukturen bezieht sich der in der Ausschreibung angegebene Betrag für die Statik?

**Antwort Nr. 3**

In Bezug auf das Objekt der Ausschreibung wird präzisiert, dass die geplanten Eingriffe als ein "erstes" Baulos zur außerordentlichen Instandhaltung / Sanierung des gesamten Gebäudes zu betrachten ist.

Speziell im Hinblick auf den statischen Teil geht es einerseits um Anpassungs- / Verbesserungsmaßnahmen im gesamten Gebäude, um das Sicherheitsniveau, das von den geltenden Vorschriften in Bezug auf Erdbeben gefordert wird, zu erreichen und andererseits um Maßnahmen zur Verstärkung der Holzkonstruktionen der Turnhalle der WFO "Battisti".